



www.lidl-service.com



LONG-HANDLED HEAT GUN PLHLG 2000 A1

(FR) (BE)

DÉCAPEUR THERMIQUE À MANCHE LONG

Traduction des instructions d'origine

(DE) (AT) (CH)

LANGSTIEL-HEISSLUFTGEBLÄSE

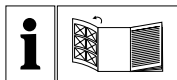
Originalbetriebsanleitung

(NL) (BE)

LANGE STEEL WARMELUCHTVENTILATOR

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

IAN 313103



FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR/BE	Traduction des instructions d'origine	Page	1
NL/BE	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Pagina	11
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	21

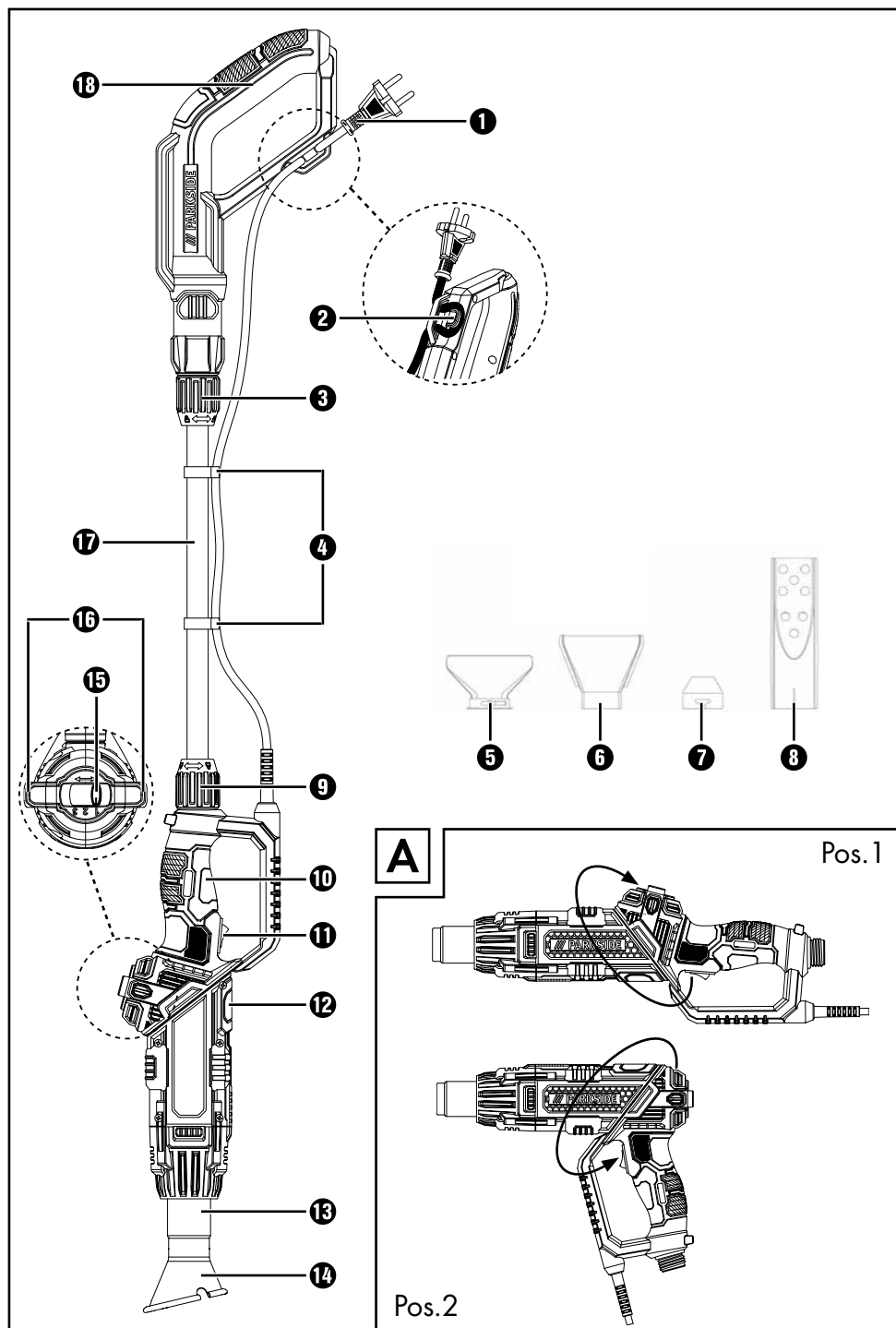


Table des matières

Introduction	2
Utilisation conforme à l'usage prévu	2
Équipement	2
Matériel livré	2
Caractéristiques techniques	2
Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique	3
Consignes de sécurité relatives au pistolet à air chaud	4
Consignes de sécurité pour les allume-feu	4
Consignes de sécurité complémentaires	4
Utilisation	5
Avant la mise en service	5
Mise en service (comme pistolet à air chaud)	5
Tourner la poignée	5
Utiliser les buses	6
Autres exemples de travail pour la maison, la voiture, le jardin	6
Mise en service (comme désherbeur)	7
Nettoyage	8
Recyclage	8
Recyclage de l'appareil	8
Garantie de Kompernass Handels GmbH	8
Service après-vente	9
Importateur	9
Traduction de la déclaration de conformité originale	10

DÉCAPEUR THERMIQUE À MANCHE LONG PLHLG 2000 A1

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et le recyclage. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme à l'usage prévu

L'appareil est destiné à détruire la végétation sauvage entre les dalles de chemins, sur des surfaces pavées, au niveau d'ouvrages de maçonnerie, dans des plates-bandes ainsi que sur des surfaces de pelouse pendant la période de croissance, à retirer des couches de peinture, à échauffer (des gaines thermorétractables par ex.), à déformer et souder les plastiques. Il peut également servir à défaire des liaisons collées, dégivrer des conduites d'eau et allumer le barbecue. Toute utilisation autre ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme et s'accompagne de risques d'accident non négligeables. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme à l'usage prévu. L'appareil n'est pas conçu pour un usage professionnel.

Équipement

- ❶ Fiche secteur
- ❷ Support de cordon d'alimentation
- ❸ Verrouillage du manche de prolongement
- ❹ Clips de fixation du cordon d'alimentation
- ❺ Buse plate
- ❻ Buse de surface
- ❼ Buse de réduction
- ❽ Buse pour barbecue
- ❾ Verrouillage du manche de prolongement
- ❿ Poignée (pistolet à air chaud)
- ⓫ Interrupteur MARCHE/ARRÊT
- ⓬ Bouton de verrouillage de la poignée rotative
- ⓭ Pistolet à air chaud
- ⓮ Buse conique
- ⓯ Interrupteur thermostatique
- ⓰ Pied
- ⓱ Manche de prolongement
- ⓲ Poignée (prolongement)

Matériel livré

- 1 décapeur thermique à manche long
- 1 buse conique
- 1 buse plate
- 1 buse de surface
- 1 buse de réduction
- 1 buse pour barbecue
- 1 mode d'emploi

Caractéristiques techniques

- Tension nominale : 230 V ~ 50 Hz
(Courant alternatif)
- Puissance nominale absorbée : 2000 W
- Flux d'air : 500 l/min
- Température niveau de chauffe 1
(Sortie de buse) : env. 100 °C
- Température niveau de chauffe 2
(Sortie de buse) : env. 350 °C
- Température niveau de chauffe 3
(Sortie de buse) : env. 650 °C
- Classe de protection : II/Ⓜ (Double isolation)

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique

AVERTISSEMENT !

- Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme "outil" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation / adaptateur secteur) ou à votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

- **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- **Ne pas maltraiter le cordon.** Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

- Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

- **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.**

Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.



Risque de brûlure lié aux surfaces chaudes ! Ne pas toucher !



Protéger de la pluie ou de l'humidité !



Température de sortie au niveau de la buse max. 650 °C !



Débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise de courant si le cordon d'alimentation a été endommagé ou sectionné.

Avertissements de sécurité généraux pour le pistolet à air chaud

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou

qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers en résultant.

Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants s'ils ne sont pas surveillés.

- Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.

REMARQUE

- Vous pouvez commander les pièces de rechange non présentées (comme par ex. interrupteurs et buses de rechange) auprès de notre centre d'appel.

Consignes de sécurité relatives au pistolet à air chaud

⚠ ATTENTION !

- Cet outil doit être posé sur son pied lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Le maniement inconsidéré de l'appareil peut provoquer un incendie.
- Prudence pendant l'emploi de l'appareil à proximité de matériaux combustibles.
- Ne pas braquer le jet d'air chaud en permanence sur le même endroit.
- Ne pas utiliser l'appareil en présence d'une atmosphère explosible.

- La chaleur peut être communiquée à des matériaux combustibles masqués.
- Placer l'appareil sur le support après utilisation et le laisser refroidir avant de le ranger.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est en service.

Consignes de sécurité pour les allume-feu

- Vérifier que l'allume-feu se trouve dans la bonne position.
- Le couper du secteur avant de le sortir du feu.
- Laisser refroidir l'allume-feu avant de le ranger.
- Le cordon d'alimentation et les matériaux combustibles ne doivent pas entrer en contact avec les parties chaudes de l'allume-feu.

Consignes de sécurité complémentaires

PRUDENCE ! Évitez tout risque de blessure et d'incendie ainsi que des risques pour la santé :

- En cas de danger, débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise secteur.

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES !

- N'utilisez jamais cet appareil comme sèche-cheveux.

- Ne dirigez jamais le jet d'air chaud vers des personnes ou des animaux !
- Ne regardez jamais directement dans le tube de soufflage.

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BRÛLURE !

- ▶ Ne touchez jamais la buse chaude.
- Portez des gants de protection.
- Portez des lunettes de protection.
- Lors de pauses de travail, avant toute manipulation sur l'appareil (par ex. changement de buse) et lorsque l'appareil ne sert pas, débranchez toujours la fiche secteur de la prise.
- Maintenez un écart entre l'orifice de sortie de la buse et la pièce ou la surface à traiter. Lorsque la circulation de l'air est gênée, l'appareil risque de surchauffer.
- L'appareil doit toujours être propre, sec et exempt d'huile ou de graisse.
- N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles prévues.

Utilisation

Avant la mise en service

Sélectionner le réglage de température :

l'interrupteur thermostatique **15** vous permet de choisir entre trois réglages de température en fonction de l'application.

Niveau de chauffage 1 : 100 °C

Niveau de chauffage 2 : 350 °C

Niveau de chauffage 3 : 650 °C

Mise en service (comme pistolet à air chaud)

- ◆ Branchez la fiche secteur **1** dans une prise secteur adaptée (230 V courant alternatif).

Allumer l'appareil :

- ◆ Allumez l'appareil en amenant l'interrupteur MARCHE/ARRÊT **11** en position "I".
Après env. 1 min., la pleine température de service est atteinte.

Éteindre l'appareil :

- ◆ Éteignez l'appareil en amenant l'interrupteur MARCHE/ARRÊT **11** en position "O".
- ◆ Après usage, veuillez toujours poser l'appareil avec le pied **16** sur une surface plane et réfractaire jusqu'à ce que les pièces chaudes de l'appareil aient refroidi.
- ◆ Débranchez la fiche secteur **1** de la prise secteur.

Tourner la poignée

L'appareil possède deux positions de poignée (voir fig. A).

La position 1 convient à la destruction de mauvaises herbes et à l'allumage de charbon de bois.

La position 2 convient à l'utilisation de l'appareil comme pistolet à air chaud.

Procéder comme suit pour modifier les positions de la poignée :

- ◆ Appuyez sur le bouton de verrouillage **12** et tournez la poignée **10** en position souhaitée.
- ◆ Assurez-vous que le bouton de verrouillage **12** soit à nouveau verrouillé.

Utiliser les buses

AVERTISSEMENT !

- ▶ Avant de changer la buse, vous devez vous assurer que le pistolet à air chaud **13** a refroidi afin d'éviter toute brûlure.

Buse conique 14 – Éliminer les mauvaises herbes :

- ◆ Enclenchez la buse conique **14** sur le pistolet à air chaud **13**.

Buse plate 5 – Élimination de peintures et de vernis :

- ◆ Enclenchez la buse plate **5** sur le pistolet à air chaud **13**.
- ◆ La forme plate de cette buse sert à un apport ciblé d'air chaud. Utilisez une spatule séparée pour détacher les peintures et vernis.

Buse de surface 6 – Décoller les colles, ramollir les peintures :

- ◆ Enclenchez la buse de surface **6** sur le pistolet à air chaud **13**.
- ◆ Évitez une exposition trop longue à la chaleur, le vernis brûlé étant très difficile à éliminer. Vous pouvez ramollir de nombreuses colles grâce à la chaleur. Les liaisons collées peuvent alors être détachées et l'excédent de colle éliminé.

Buse de réduction 7 – Sceller le plastique :

- ◆ Enclenchez la buse de réduction **7** sur le pistolet à air chaud **13**.
- ◆ Utilisez la buse de réduction **7** pour les films et gaines thermorétractables.

Autres exemples de travail pour la maison, la voiture, le jardin

Dégivrage de tuyauteries d'eau :

REMARQUE

- ▶ Les tubes PVC ne doivent pas être dégivrés.
- ▶ Extérieurement, les conduites d'eau ne se différencient souvent pas des conduites de gaz. En cas de doute, consultez toujours un spécialiste.
- ▶ Les conduites en cuivre sont soudées à l'étain et ne doivent pas être chauffées à plus de 200 °C.

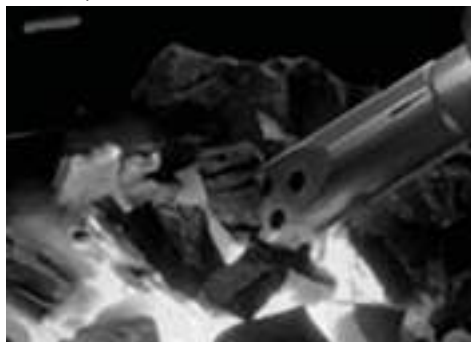
Desserrer les raccords vissés :

- ◆ Réchauffez le raccord vissé avec précaution à l'air chaud et les vis peuvent être en règle générale facilement desserrées.

Allumer le charbon (de bois) pour barbecue :

AVERTISSEMENT !

- ▶ N'utilisez pas d'alcool à brûler.
- ◆ Enclenchez la buse pour barbecue **8** sur le pistolet à air chaud **13**.
- ◆ Placez la buse pour barbecue **8** dans le charbon (de bois) pour barbecue. Veillez à ce que les trois derniers trous de la buse pour barbecue demeurent libres.



- ◆ Dès que le charbon (de bois) a développé de la braise, retirer l'appareil du charbon (de bois) pour barbecue.

Éliminer la cire :

- ◆ Débarrassez des skis / un snowboard ou chandelier de tout résidu de fart/cire, avec la prudence correspondant au produit.

Mise en service (comme désherbeur)

Montage du manche de prolongement :

Comme désherbeur, l'appareil doit être uniquement utilisé avec le manche de prolongement. Transportez l'appareil par la poignée **18** de prolongement.

- ◆ Tournez la poignée **10** du pistolet à air chaud comme le montre la figure A (pos. 1).
- ◆ Enclenchez maintenant le manche de prolongement **17** dans la poignée **18** et vissez fermement le verrouillage du manche de prolongement **3** .
- ◆ Enclenchez le manche de prolongement **17** dans la poignée du pistolet à air chaud **10** et vissez bien le verrouillage du manche de prolongement **9** .
- ◆ Guidez le cordon d'alimentation le long du manche de prolongement **17** et fixez-le en le plaçant dans les clips de fixation du cordon d'alimentation **4**.

REMARQUE

- ▶ Le cordon d'alimentation doit être passé dans le support de cordon d'alimentation **2** comme illustré sur le volant dépliant. Passez pour cela le cordon d'alimentation avec une boucle dans l'œillet du support de cordon d'alimentation **2**.
- ◆ Branchez la fiche secteur **1** dans une prise secteur adaptée (230 V courant alternatif).
- ◆ Allumez l'appareil.
- ◆ Pour procéder au désherbage, installez la buse conique **14** selon le type de plante pendant env. 5-10 sec. sur la plante à traiter.
- ◆ Sur les plantes plus hautes, veuillez brièvement réchauffer la partie supérieure de la plante et installez ensuite la buse conique **14** sur la plante rétractée pendant env. 5-10 sec.

REMARQUE

- ▶ L'appareil est particulièrement adapté pour éliminer les mauvaises herbes.
- ▶ Le désherbage est le plus efficace au stade précoce du début de la végétation.
- ▶ Le moment le plus adapté se situe au printemps.
- ▶ Le traitement est le plus intensif quand la plante est jeune. La réussite de la mesure n'est toutefois pas visible de suite. Un temps d'action/traitement plus long aura pour effet de consumer la partie visible de la plante.
- ▶ Les plantes ne réagissent pas tout de suite à la diffusion de chaleur avec la durée d'action recommandée. La règle suivante s'applique fondamentalement : les plantes jeunes à feuilles tendres sont les plus sensibles au traitement appliqué. Ensuite, elles ne sont plus viables.
- ▶ Les plantes plus vieilles, à feuilles dures, comme par ex. les chardons doivent être traitées fréquemment à un intervalle d'env. 1 - 2 semaines afin qu'elles dessèchent. Les herbes à feuilles dures sont très robustes et doivent être traitées plus longuement.
- ▶ Au début, le traitement des surfaces végétales denses doit être répété plusieurs fois à court terme afin de parvenir à des résultats durables. Ensuite, les traitements à intervalles plus longs suffisent.
- ▶ Il n'est pas absolument nécessaire de brûler les plantes. Lors de l'échauffement, les cellules des feuilles dessèchent et les mauvaises herbes meurent.
- ▶ Un traitement répété de certains types de mauvaises herbes peut s'avérer nécessaire.

Nettoyage



AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES ! Avant de travailler sur l'appareil, débranchez toujours la fiche secteur de la prise secteur et laissez d'abord l'appareil refroidir.

- Gardez les orifices d'entrée d'air et le pistolet à air chaud **13** toujours propres.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon ou une brosse.
- N'utiliser en aucun cas de l'essence, du solvant ou un produit de nettoyage qui attaquent le plastique.

Recyclage

Recyclage de l'appareil



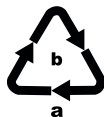
L'emballage est constitué de matériaux écologiques que vous pouvez recycler par le biais des postes de recyclage locaux.



Ne jetez pas les outils électriques dans les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU, les outils électriques usagés doivent faire l'objet d'un tri et d'un recyclage respectueux de l'environnement.

Renseignez-vous auprès de votre mairie ou des services de votre commune pour connaître les possibilités de recyclage de votre appareil usagé.



Recyclez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante :

1-7 : Plastiques,
20-22 : Papier et carton,
80-98 : Matériaux composites



Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.

Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse d'origine. Ce document servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par nos soins, selon notre choix. Cette prestation de garantie nécessite dans un délai de trois ans la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballeage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de garantie est valable pour des vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. connecteur, accu, moules ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel.

La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique, une gravure, sur la page de garde de votre manuel d'utilisation (en bas à gauche) ou sous forme d'autocollant au dos ou sur le dessous.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou **par e-mail**.

- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger ce manuel ainsi que beaucoup d'autres, des vidéos produit et logiciels.

Service après-vente

FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr

BE Service Belgique

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 313103

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente.

Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Traduction de la déclaration de conformité originale

Nous soussignés, KOMPERNASS HANDELS GMBH, responsable du document : M. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, ALLEMAGNE, déclarons par la présente que ce produit est en conformité avec les normes, documents normatifs et directives CE suivants :

**Directive CE sur les basses tensions
(2014/35/EU)**

**Compatibilité électromagnétique
(2014/30/EU)**

**Directive RoHS
(2011/65/EU)***

*La seule responsabilité pour l'établissement de cette déclaration de conformité incombe au fabricant. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus répond aux prescriptions de la directive 2011/65/EU du Parlement européen et du Conseil en date du 8 juin 2011 visant la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques.

Normes harmonisées appliquées :

EN 60335-2-45 : 2002 / A2 : 2012

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 62233 : 2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3 : 2013

EN 50581:2012

Type / désignation de l'appareil : Décapeur thermique à manche long PLHLG 2000 A1

Année de fabrication : 11-2018

Numéro de série : IAN 313103

Bochum, le 18/10/2018



Semi Uguzlu

- Responsable qualité -

Sous réserve de modifications techniques à des fins de perfectionnement.

Inhoud

Inleiding	12
Gebruik in overeenstemming met bestemming	12
Onderdelen	12
Inhoud van het pakket	12
Technische gegevens	12
Algemene veiligheidsvoorschriften	13
Veiligheidsvoorschriften voor heteluchtpistolen	14
Veiligheidsvoorschriften voor aanstekers met vaste brandstof	14
Aanvullende veiligheidsvoorschriften	14
Bediening	15
Vóór de ingebruikname	15
Ingebruikname (als heteluchtpistool)	15
Handgreep draaien	15
Koppen gebruiken	16
Andere voorbeelden voor huis, auto en tuin	16
Ingebruikname (als onkruidverdelger)	17
Reiniging	18
Afvoeren	18
Apparaat afvoeren	18
Garantie van Kompernaß Handels GmbH	18
Service	19
Importeur	19
Vertaling van de oorspronkelijke conformiteitsverklaring	20

LANGE STEEL WARMELUCHT-VENTILATOR PHLG 2000 A1

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoer. Lees alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product overdraagt aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Het apparaat is bedoeld voor het verwijderen van onkruid tussen stoeptegels, op betegelde vlakken, op metselwerk, in kassen/zaaibedden en in gazonvlakken tijdens de groeiperiode, voor het verwijderen van verflagen, voor het verhitten (bijv. van krimpousen) en voor het vervormen en sealen van kunststoffen. Het kan ook worden gebruikt om lijmverbindingen los te maken, waterleidingen te ontdooien en een barbecue aan te steken. Elk ander gebruik of elke wijziging van het apparaat geldt als niet in overeenstemming met de bestemming en brengt ernstig gevaar voor ongelukken met zich mee. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit gebruik in strijd met de bestemming. Het apparaat is niet bestemd voor bedrijfsmatig of commercieel gebruik.

Onderdelen

- ❶ Stekker
- ❷ Netsnoerhouder
- ❸ Vergrendeling voor verlengingssteel
- ❹ Kabelclips voor netsnoer
- ❺ Spatelkop
- ❻ Vlakke kop
- ❼ Reduceerkop
- ❽ Barbecuekop
- ❾ Vergrendeling voor verlengingssteel
- ❿ Handgreep (heteluchtpistool)
- ⓫ Aan-/uitknop
- ⓬ Vergrendelingsknop voor draaibare handgreep
- ⓭ Heteluchtkop
- ⓮ Kegelkop
- ⓯ Temperatuurschakelaar
- ⓰ Voet
- ⓱ Verlengingssteel
- ⓲ Handgreep (verlenging)

Inhoud van het pakket

- 1 lange steel warmeluchtventilator
- 1 kegelkop
- 1 spatelkop
- 1 vlakke kop
- 1 reduceerkop
- 1 barbecuekop
- 1 gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Maximale spanning:	230 V ~ 50 Hz (wisselstroom)
Nominaal vermogen:	2000 W
Luchtstroom:	500 l/min
Temperatuur verwarmingsstand 1 (uitblaasopening):	ca. 100 °C
Temperatuur verwarmingsstand 2 (uitblaasopening):	ca. 350 °C
Temperatuur verwarmingsstand 3 (uitblaasopening):	ca. 650 °C
Beschermingsklasse:	II/▢ (dubbel geïsoleerd)



Algemene veiligheidsvoorschriften

⚠ WAARSCHUWING!

- Lees alle veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen. Het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel veroorzaken.

Bewaar alle veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen voor toekomstig gebruik.

De in de veiligheidsinstructies gebruikte term “elektrisch gereedschap” heeft betrekking op elektrische gereedschappen die op netvoeding werken (met netsnoer/netvoedingsadapter) en op elektrische gereedschappen die op accu's werken (zonder netsnoer).

- **Houd elektrisch gereedschap uit de buurt van regen of vocht.** Als er water in een elektrisch apparaat binnendringt, bestaat er een verhoogde kans op een elektrische schok.
- **Gebruik het snoer niet voor een ander doel, bijvoorbeeld om het elektrische gereedschap te dragen, op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken.** Houd het snoer uit de buurt van hittebronnen, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen. Beschadigde of verwarde snoeren verhogen de kans op een elektrische schok.

- **Gebruik een aardlekschakelaar als het gebruik van het elektrische gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

- **Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de aan-/uitknop defect is.**

Elektrisch gereedschap dat niet meer aan- of uitgezet kan worden, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.



Verbrandingsgevaar door hete oppervlakken! Niet aanraken!



Beschermen tegen regen en vocht!



Uittredetemperatuur bij de kop max. 650 °C!



Trek de stekker meteen uit het stopcontact als het snoer beschadigd raakt of wordt doorgesneden.

Algemene veiligheidsvoorschriften voor heteluchtpistolen

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnformeerd en de daaruit voortkomende gevaren hebben

begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen zonder toezicht geen reiniging en gebruikersonderhoud uitvoeren.

- Wanneer het snoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het worden vervangen door de fabrikant of de klantendienst van de fabrikant of een persoon met vergelijkbare kwalificaties, om risico's te vermijden.

OPMERKING

- Niet vermelde vervangingsonderdelen (zoals schakelaars en vervangingskoppen) kunt u bestellen via onze callcenters.

Veiligheidsvoorschriften voor hetelucht pistolen

⚠ LET OP!

- Dit gereedschap moet op zijn staander worden gelegd wanneer het niet in gebruik is.
- Er kan brand ontstaan bij onzorgvuldige omgang met het apparaat.
- Wees voorzichtig als u het apparaat gebruikt in de nabijheid van brandbaar materiaal.
- Richt het apparaat niet gedurende langere tijd op één en dezelfde plek.
- Gebruik het apparaat niet in een explosiegevaarlijke omgeving.

- Warmte kan worden geleid naar brandbare materialen die niet zichtbaar zijn.
- Zet het apparaat na gebruik op de staander en laat het afkoelen voordat u het opbergt.
- Laat het apparaat niet zonder toezicht als het in bedrijf is.

Veiligheidsvoorschriften voor aanstekers met vaste brandstof

- Controleer of de aansteker met vaste brandstof zich in de juiste positie bevindt.
- Koppel de aansteker los van het lichtnet voordat hij uit het vuur wordt genomen.
- Laat de aansteker met vaste brandstof afkoelen voordat u hem weglegt.
- Het netsnoer of andere brandbare materialen mogen niet in aanraking komen met hete onderdelen van de aansteker met vaste brandstof.

Aanvullende veiligheidsvoorschriften

VOORZICHTIG! Voorkom letsel- en brandgevaar en gezondheidsrisico's:

- Trek bij gevaar direct de stekker uit het stopcontact.

⚠ VOORZICHTIG! LETSELGEVAAR!

- Gebruik het apparaat nooit als föhn.

- Richt de hete luchtstroom nooit op personen of dieren.
- Kijk nooit direct in de opening van de uitblaasbuis.

⚠️ VOORZICHTIG! VERBRANDINGSGEVAAR!

- ▶ Raak de hete kop niet aan.
- Draag veiligheidshandschoenen.
- Draag een veiligheidsbril.
- Haal tijdens pauzes, voorafgaand aan alle werkzaamheden aan het apparaat (bijv. het verwisselen van koppen) en als het apparaat niet meer wordt gebruikt, altijd de stekker uit het stopcontact.
- Neem bij het werken altijd een zekere afstand tussen uitblaasopening en werkstuk of te bewerken oppervlak in acht. Een opeenhoping van hete lucht kan tot oververhitting van het apparaat leiden.
- Het apparaat moet altijd schoon, droog en vrij van olie of smeervet zijn.
- Gebruik het apparaat nooit voor doeleinden waarvoor het niet bestemd is.

Bediening

Vóór de ingebruikname

Temperatuurstelling kiezen:

Met de temperatuurschakelaar **15** kunt u, afhankelijk van de toepassing, drie temperatuurstellingen kiezen.

Verwarmingsstand 1:	100 °C
Verwarmingsstand 2:	350 °C
Verwarmingsstand 3:	650 °C

Ingebruikname (als heteluchtpistool)

- ◆ Steek de stekker **1** in een passend stopcontact (230 V wisselstroom).

Apparaat inschakelen:

- ◆ Schakel het apparaat in door de aan-/uitknop **11** op de stand "I" te zetten.
Na ca. 1 min. is de maximale bedrijfstemperatuur bereikt.

Apparaat uitschakelen:

- ◆ Schakel het apparaat uit door de aan-/uitknop **11** op de stand "O" te zetten.
- ◆ Leg het apparaat na gebruik altijd met de voet **16** op een egale, vuurvaste ondergrond, tot de hete delen van het apparaat zijn afgekoeld.
- ◆ Haal de stekker **1** uit het stopcontact.

Handgreep draaien

Het apparaat heeft twee handgreepposities (zie afb. A).

Positie 1 is geschikt voor het verdelgen van onkruid en het ontsteken van houtskool voor de barbecue. In positie 2 is het apparaat geschikt voor het gebruik als heteluchtpistool.

Wijzigen van de handgreepposities gaat als volgt:

- ◆ Druk de vergrendelingsknop **12** in en draai de handgreep **10** naar de gewenste positie.
- ◆ Vergewis u ervan dat de vergrendelingsknop **12** weer is vergrendeld.

Koppen gebruiken

⚠ WAARSCHUWING!

- Controleer voordat u koppen verwisselt of de heteluchtkop 13 op het apparaat is afgekoeld, om brandwonden te voorkomen.

Kegelkop 14 – onkruid verwijderen:

- ◆ Steek de kegelkop 14 op de heteluchtkop 13.

Spatelkop 5 – verf en lak verwijderen:

- ◆ Steek de spatelkop 5 op de heteluchtkop 13.
- ◆ De spatelvorm van deze kop zorgt voor een gerichte stroom hete lucht. Gebruik voor het verwijderen van verf en lak een apart plamuurmes.

Vlakke kop 6 – lijm oplossen, verf zacht maken:

- ◆ Steek de vlakke kop 6 op de heteluchtkop 13.
- ◆ Vermijd te lang verhitten, omdat verbrande lak zich maar moeilijk laat verwijderen. Veel lijmsoorten kunt u zacht maken door ze te verhitten. De lijmverbinding kan dan worden losgemaakt en overtollige lijmresten kunnen worden verwijderd.

Reduceerkop 7 – kunststof sealen:

- ◆ Steek de reduceerkop 7 op de heteluchtkop 13.
- ◆ Gebruik de reduceerkop 7 voor krimpkousen en folie.

Andere voorbeelden voor huis, auto en tuin

Ontdooien van waterleidingen:

OPMERKING

- Pvc-buizen mogen niet worden ontdooid.
- Uiterlijk zijn waterleidingen vaak niet te onderscheiden van gasleidingen. Raadpleeg bij twijfel altijd een vakman.
- Koperleidingen worden gesoldeerd met tin en mogen niet boven 200 °C worden verhit.

Schroefverbindingen losmaken:

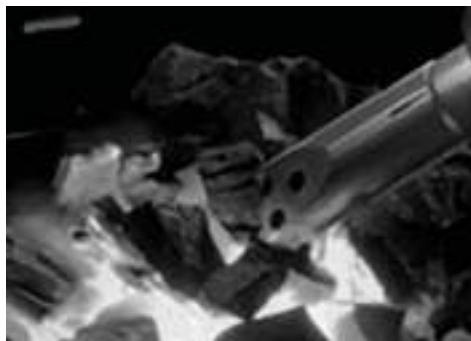
- ◆ Als u schroefverbindingen voorzichtig verhit met hete lucht, laten ze zich in de regel gemakkelijker losdraaien.

Houtskool voor de barbecue aansteken:

⚠ WAARSCHUWING!

- Gebruik geen brandspiritus.

- ◆ Steek de barbecuekop 8 op de heteluchtkop 13.
- ◆ Steek de barbecuekop 8 in de houtskool. Let erop dat de laatste drie gaatjes van de barbecuekop vrij blijven.



- ◆ Haal het apparaat uit de houtskool zodra die gaat gloeien.

Verwijderen van was:

- ◆ Verwijder wasresten met de voor het desbetreffende product vereiste voorzichtigheid van ski's/snowboard of kandelaars.

Ingebruikname (als onkruidverdelger)

Montage van de verlengingssteel:

Als onkruidverdelger mag het apparaat alleen worden gebruikt met de verlengingssteel. Houd het apparaat vast aan de handgreep **18** van de verlengingssteel.

- ◆ Draai de handgreep **10** van het heteluchtpistool zoals weergegeven op afbeelding A (pos.1).
- ◆ Steek nu de verlengingssteel **17** in de handgreep **18** en schroef de vergrendeling voor de verlengingssteel **3** vast .
- ◆ Steek nu de verlengingssteel **17** in de handgreep van het heteluchtpistool **10** en schroef de vergrendeling voor de verlengingssteel **9** vast .
- ◆ Leid het netsnoer langs de verlengingssteel **17** en zet het vast door het in de kabelclips **4** te bevestigen.

OPMERKING

- ▶ Het netsnoer moet door de netsnoerhouder **2** worden geleid zoals weergegeven op de uitvouwpagina.
Leid het netsnoer hiertoe met een lus door het oog van de netsnoerhouder **2**.
- ◆ Steek de stekker **1** in een passend stopcontact (230 V wisselstroom).
- ◆ Schakel het apparaat in.
- ◆ Voor het verdelen van onkruid houdt u de kegelkop **14** al naar gelang de plantensoort ca. 5-10 sec. tegen de te behandelen plant.
- ◆ Bij hogere planten verwarmt u eerst kort het bovenste deel van de plant en houdt u daarna de kegelkop **14** ca. 5-10 sec. tegen de verschroepelde plant.

OPMERKING

- ▶ Het apparaat is uitermate geschikt om onkruid te verdelen.
- ▶ Onkruidverdelging is het effectiefst in een vroeg stadium van de groei van de planten.
- ▶ Het meest geschikte tijdstip is het voorjaar.
- ▶ Hoe jonger de plant is, hoe intensiever de behandeling moet zijn. Het resultaat van de maatregelen is echter niet meteen zichtbaar. Door een langere inwerktijd/behandeling kan het zichtbare deel van de planten ook worden weggebrand.
- ▶ De planten reageren bij de aanbevolen inwerkduur niet meteen op de warmtestraling. In principe geldt:
Jonge planten met zachte bladeren reageren het sterkst op een behandeling. Ze zijn daarna niet meer levensvatbaar.
- ▶ Oudere planten met harde bladeren, zoals distels, moeten vaker met tussenpozen van ca. 1 - 2 weken worden behandeld om ze uit te drogen.
Harde grassoorten zijn zeer sterk en moeten langer worden behandeld.
- ▶ De behandeling van overwoekerde gedeelten moet aanvankelijk meermaals kortstondig worden herhaald voor een blijvend resultaat. Daarna voldoende behandelingen met langere tussenpozen.
- ▶ Verbranding van de planten is niet beslist noodzakelijk. Bij het verhitten drogen de cellen van de bladeren uit en sterft het onkruid af.
- ▶ Herhaald behandelen van bepaalde onkruidsoorten kan noodzakelijk zijn.

Reiniging



WAARSCHUWING! LETSELGEVAAR!
Haal altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u werkzaamheden aan het apparaat uitvoert.

- Houd de luchttoevoerpunten en de heteluchtkop **13** altijd schoon.
- Gebruik een doek of een borstel om het apparaat te reinigen.
- Gebruik in ieder geval geen benzine, oplosmiddelen of reinigingsmiddelen die kunststof kunnen aantasten.

Afvoeren

Apparaat afvoeren



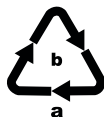
De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen, die u via de plaatselijke recyclepunten kunt afvoeren.



Deponeer elektrisch gereedschap niet bij het huisvuil!

Conform de Europese richtlijn 2012/19/EU moet afgedankt elektrisch gereedschap gescheiden worden ingezameld en op een milieuvriendelijke wijze worden gerecycled.

Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte apparaat krijgt u bij uw gemeentereinigingsdienst.



Voer de verpakking af conform de milieuvorschriften.

Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis:

- 1–7: kunststoffen,
- 20–22: papier en karton,
- 80–98: composietmaterialen



Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product krijgt u bij uw gemeentereiniging.

Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de originele kassabon. U hebt de bon nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons – naar onze keuze – voor u kosteloos gerepareerd of vervangen. Voorwaarde voor deze garantie is dat binnen de termijn van drie jaar het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die blootstaan aan normale slijtage en derhalve als aan slijtage onderhevige onderdelen kunnen worden aangemerkt, of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars, accu's, bakvormen of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 12345) als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, in het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of als sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handboeken, productvideo's en software downloaden.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 313103

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DUITSLAND

www.kompernass.com

Vertaling van de oorspronkelijke conformiteitsverklaring

Wij, KOMPERNASS HANDELS GMBH, documentverantwoordelijke: de heer Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE-44867 BOCHUM, DUITSLAND, verklaren hierbij dat dit product voldoet aan de volgende normen, normatieve documenten en EU-richtlijnen:

**EU-laagspanningsrichtlijn
(2014/35/EU)**

**Elektromagnetische compatibiliteit
(2014/30/EU)**

**RoHS-richtlijn
(2011/65/EU)***

*De volledige verantwoordelijkheid voor het uitreiken van deze conformiteitsverklaring ligt bij de fabrikant. Het hierboven beschreven object van de verklaring voldoet aan de voorschriften van de Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 aangaande de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten.

Toegepaste geharmoniseerde normen:

EN 60335-2-45: 2002 / A2: 2012

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 62233: 2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 50581:2012

Type / apparaatbeschrijving: Lange steel warmeluchtventilator PLHLG 2000 A1

Productiejaar: 11-2018

Serienummer: IAN 313103

Bochum, 18-10-2018



Semi Uguzlu

- Kwaliteitsmanager -

Technische wijzigingen vanwege verdere ontwikkeling voorbehouden.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	22
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	22
Ausstattung	22
Lieferumfang	22
Technische Daten	22
Allgemeine Sicherheitshinweise	23
Sicherheitshinweise für Heißluftgebläse	24
Sicherheitshinweise für Festbrennstoffanzünder	24
Ergänzende Sicherheitshinweise	24
Bedienung	25
Vor der Inbetriebnahme	25
Inbetriebnahme (als Heißluftgebläse)	25
Handgriff drehen	25
Vorsatzdüsen verwenden	26
Weitere Arbeitsbeispiele für Haus, Auto, Garten	26
Inbetriebnahme (als Unkrautvernichter)	27
Reinigung	28
Entsorgung	28
Gerät entsorgen	28
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	28
Service	29
Importeur	29
Original-Konformitätserklärung	30

LANGSTIEL-HEISSLUFTGEBLÄSE PLHLG 2000 A1

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist zum Entfernen von Wildwuchs zwischen Gehwegplatten, auf gepflasterten Flächen, an Mauerwerken, in Beeten sowie in Rasenflächen während der Wachstumsperiode, zum Entfernen von Farbanstrichen, zum Erwärmen (z. B. von Schrumpfschläuchen) und zum Verformen und Verschweißen von Kunststoffen geeignet. Es kann ferner dafür eingesetzt werden, Klebeverbindungen zu lösen, Wasserleitungen aufzutauen und den Grill zu entzünden. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Ausstattung

- ❶ Netzstecker
- ❷ Kabelhalterung
- ❸ Verriegelung für Verlängerungsstiel
- ❹ Kabelclips für Netzkabel
- ❺ Spachteldüse
- ❻ Flächendüse
- ❼ Reduzierdüse
- ❽ Grilldüse
- ❾ Verriegelung für Verlängerungsstiel
- ❿ Handgriff (Heißluftgebläse)
- ⓫ EIN-/AUS-Schalter
- ⓫ Verriegelungsknopf für Drehbaren Handgriff
- ⓫ Heißluftdüse
- ⓫ Kegeldüse
- ⓫ Temperaturschalter
- ⓫ Standfuß
- ⓫ Verlängerungsstiel
- ⓫ Handgriff (Verlängerung)

Lieferumfang

- 1 Langstiel-Heißluftgebläse
- 1 Kegeldüse
- 1 Spachteldüse
- 1 Flächendüse
- 1 Reduzierdüse
- 1 Grilldüse
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Bemessungsspannung:	230 V ~ 50 Hz (Wechselstrom)
Bemessungsaufnahme:	2000 W
Luftstrom:	500 l/min
Temperatur Heizstufe 1 (Düsenausgang):	ca. 100 °C
Temperatur Heizstufe 2 (Düsenausgang):	ca. 350 °C
Temperatur Heizstufe 3 (Düsenausgang):	ca. 650 °C
Schutzklasse:	II/□ (Doppelisolierung)

Allgemeine Sicherheitshinweise

WARNING!

- ▶ Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel / Netzadapter) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

- **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.**
Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.



Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen! Nicht berühren!



Vor Regen und Nässe schützen!



Austrittstemperatur an der Düse
max. 650 °C!



Stecker sofort vom Netz trennen, wenn die Leitung beschädigt oder durchtrennt wurde.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Heißluftgebläse

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und

die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

HINWEIS

- Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Schalter und Ersatz-Düsen) können Sie über unsere Callcenter bestellen.

Sicherheitshinweise für Heißluftgebläse

⚠ ACHTUNG!

- Dieses Werkzeug muss auf seinen Ständer aufgelegt werden, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Ein Brand kann entstehen, wenn mit dem Gerät nicht sorgsam umgegangen wird.
- Vorsicht bei Gebrauch des Gerätes in der Nähe brennbarer Materialien.
- Nicht für längere Zeit auf ein und dieselbe Stelle richten.
- Nicht bei Vorhandensein einer explosionsfähigen Atmosphäre verwenden.

- Wärme kann zu brennbaren Materialien geleitet werden, die verdeckt sind.
- Nach Gebrauch auf den Ständer auflegen und abkühlen lassen, bevor es weggepackt wird.
- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, solange es in Betrieb ist.

Sicherheitshinweise für Festbrennstoffanzünder

- Überprüfen, dass der Festbrennstoffanzünder sich in der richtigen Lage befindet.
- Vom Netz trennen, bevor er aus dem Feuer genommen wird.
- Vor dem Wegpacken den Festbrennstoffanzünder Abkühlen lassen.
- Die Anschlussleitung oder andere brennbare Materialien dürfen nicht mit den heißen Teilen des Festbrennstoffanzünders in Berührung kommen.

Ergänzende Sicherheitshinweise **VORSICHT! Vermeiden Sie Verletzungs-, Brandgefahr und Gesundheitsgefährdungen:**

- Ziehen Sie bei Gefahr sofort den Netzstecker aus der Steckdose.

⚠ VORSICHT! **VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Verwenden Sie das Gerät niemals als Haartrockner.

- Richten Sie den heißen Luftstrom niemals auf Personen oder Tiere.
- Schauen Sie nicht direkt in die Düsenöffnung am Ausblasrohr.

⚠ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR!

- ▶ Berühren Sie nicht die heiße Düse.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Tragen Sie eine Schutzbrille.
- Ziehen Sie bei Arbeitspausen, vor allen Arbeiten am Gerät (z. B. Wechsel der Vorsatzdüse) und bei Nichtgebrauch immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- Halten Sie mit dem Düsenausgang einen Abstand zum Werkstück oder der zu bearbeitenden Fläche. Ein Luftstau kann zur Überhitzung des Gerätes führen.
- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Verwenden Sie das Gerät niemals zweckentfremdet.

Bedienung

Vor der Inbetriebnahme

Temperatureinstellung wählen:

Mit dem Temperaturschalter **15** können Sie je nach Anwendung zwischen drei Temperatureinstellungen wählen.

Heizstufe 1:	100°C
Heizstufe 2:	350°C
Heizstufe 3:	650°C

Inbetriebnahme (als Heißluftgebläse)

- ◆ Stecken Sie den Netzstecker **1** in eine passende Steckdose (230 V Wechselstrom).

Gerät einschalten:

- ◆ Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den EIN- /AUS-Schalter **11** in die Position „I“ bringen.
Nach ca. 1 Min. ist die volle Betriebstemperatur erreicht.

Gerät ausschalten:

- ◆ Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den EIN- /AUS-Schalter **11** in die Position „O“ bringen.
- ◆ Stellen Sie das Gerät nach dem Gebrauch immer mit dem Standfuß **16** auf eine ebene, feuerfeste Unterlage, bis die heißen Geräteteile abgekühlt sind.
- ◆ Ziehen Sie den Netzstecker **1** aus der Steckdose.

Handgriff drehen

Das Gerät hat zwei Handgriffpositionen (Siehe Abb. A).

Position 1 ist geeignet für das Vernichten von Unkraut und das Entzünden von Grillkohle. In Position 2 ist das Gerät geeignet für die Verwendung als Heißluftpistole.

Das Ändern der Handgriffpositionen geht wie folgt:

- ◆ Drücken Sie den Verriegelungsknopf **12** und drehen Sie den Handgriff **10** in die gewünschte Position.

- ◆ Vergewissern Sie sich, das der Verriegelungsknopf **12** sich wieder verriegelt hat.

Vorsatzdüsen verwenden

⚠ WARNUNG!

- Vor dem Wechsel der Düse müssen Sie sicherstellen, das die Heißluftdüse **13** abgekühlt ist, um Verbrennungen zu vermeiden.

Kegeldüse **14** – Unkraut entfernen:

- ◆ Stecken Sie die Kegeldüse **14** auf die Heißluftdüse **13**.

Spachteldüse **5** – Farben und Lacke entfernen:

- ◆ Stecken Sie die Spachteldüse **5** auf die Heißluftdüse **13**.
- ◆ Die Spachtelform dieser Düse dient der gezielten Heißluftzufuhr. Verwenden Sie zum Ablösen von Farbe und Lacken einen separaten Spachtel.

Flächendüse **6** – Kleber lösen, Farben aufweichen:

- ◆ Stecken Sie die Flächendüse **6** auf die Heißluftdüse **13**.
- ◆ Vermeiden Sie zu lange Hitzeeinwirkung, denn verbrannter Lack lässt sich nur sehr schwer entfernen. Viele Klebemittel können Sie durch Wärme erweichen. Die Klebeverbindungen lassen sich dann trennen und überschüssiger Kleber entfernen.

Reduzierdüse **7** – Kunststoff verschweißen:

- ◆ Stecken Sie die Reduzierdüse **7** auf die Heißluftdüse **13**.
- ◆ Verwenden Sie die Reduzierdüse **7** bei Schrumpfschläuchen und Folie.

Weitere Arbeitsbeispiele für Haus, Auto, Garten

Entfrosten von Wasserrohren:

HINWEIS

- PVC-Rohr darf nicht aufgetaut werden.
- Äußerlich sind Wasserleitungen von Gasleitungen häufig nicht zu unterscheiden. Fragen Sie im Zweifel immer einen Fachmann.
- Kupferleitungen sind mit Zinn verbunden und dürfen nicht über 200 °C erhitzt werden.

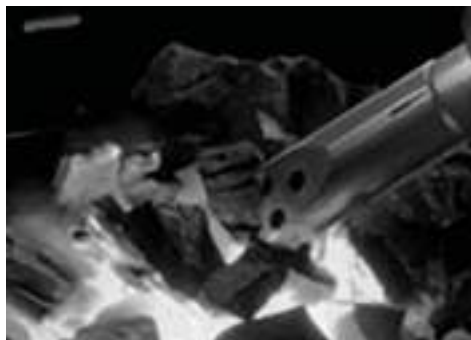
Schraubverbindungen lösen:

- ◆ Erwärmen Sie die Schraubverbindung vorsichtig mit Heißluft und die Schrauben lassen sich dann in der Regel bequem lösen.

Grillkohle anzünden:

⚠ WARNUNG!

- Benutzen Sie keinen Brennspritus.
- ◆ Stecken Sie die Grilldüse **8** auf die Heißluftdüse **13**.
- ◆ Stecken Sie die Grilldüse **8** in die Grillkohle. Achten Sie darauf dass die letzten drei Grilldüsenlöcher frei bleiben.



- ◆ Sobald die Holzkohle Glut entwickelt hat, das Gerät aus der Grillkohle entfernen.

Entwachsen:

- ◆ Befreien Sie Skier / Snowboard oder einen Kerzenleuchter, mit der dem Produkt angemessenen Vorsicht, von Restwachs.

Inbetriebnahme (als Unkrautvernichter)

Montieren des Verlängerungsstiels:

Als Unkrautvernichter darf das Gerät nur mit Verlängerungsstiel verwendet werden. Halten Sie das Gerät am Handgriff **18** der Verlängerung fest.

- ◆ Drehen Sie den Handgriff **10** des Heißluftgebläses wie in der Abbildung A (Pos.1) dargestellt.
- ◆ Stecken Sie nun den Verlängerungsstiel **17** in den Handgriff **18** und schrauben Sie die Verriegelung für Verlängerungsstiels **3** fest .
- ◆ Stecken Sie jetzt den Verlängerungsstiel **17** in den Handgriff des Heißluftgebläses **10** und schrauben Sie die Verriegelung für Verlängerungsstiels **9** fest .
- ◆ Führen Sie das Netzkabel entlang des Verlängerungsstiels **17** und fixieren Sie es, indem Sie es in die Kabelclips **4** einsetzen.

HINWEIS

- ▶ Das Netzkabel muss wie auf der Ausklappseite durch die Kabelhalterung **2** geführt werden. Führen Sie das Netzkabel hierzu mit einer Schlaufe durch die Öse der Kabelhalterung **2**.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker **1** in eine passende Steckdose (230 V Wechselstrom).
- ◆ Schalten Sie das Gerät ein.
- ◆ Zur Unkrautbeseitigung setzen Sie nun die Kegeldüse **14** je nach Pflanzenart für ca. 5-10 Sek. auf die zu behandelnde Pflanze auf.
- ◆ Bei höheren Pflanzen erwärmen Sie zunächst nur kurz den oberen Bereich der Pflanze und setzen dann auf die geschrumpfte Pflanze die Kegeldüse **14** für ca. 5-10 Sek. auf.

HINWEIS

- ▶ Das Gerät ist besonders geeignet, um Unkraut zu beseitigen.
- ▶ Die Unkrautbeseitigung ist in einem frühen Stadium des Vegetationsbeginns am wirkungsvollsten.
- ▶ Der geeignete Zeitpunkt ist im Frühling.
- ▶ Die Behandlung ist am intensivsten, je jünger die Pflanze ist. Der Erfolg der Maßnahme ist aber nicht sofort sichtbar. Durch eine längere Einwirkzeit/Behandlung kann der sichtbare Teil der Pflanze auch abgebrannt werden.
- ▶ Die Pflanzen reagieren nicht sofort auf die Wärmestrahlung, bei der empfohlenen Einwirkdauer.
Grundsätzlich gilt:
Junge weichblättrige Pflanzen reagieren am empfindlichsten auf eine Behandlung. Sie sind danach nicht mehr lebensfähig.
- ▶ Ältere Pflanzen mit harten Blättern, wie z. B. Disteln, müssen häufiger in einem Abstand von ca. 1 - 2 Wochen behandelt werden, damit sie austrocknen.
Hartlaubige Gräser sind sehr robust und müssen länger behandelt werden.
- ▶ Am Anfang muss die Behandlung von durchwachsenen Flächen mehrfach kurzfristig wiederholt werden, damit sich ein bleibender Erfolg einstellt. Danach sind Behandlungen in längeren Abständen ausreichend.
- ▶ Ein Verbrennen der Pflanzen ist nicht zwingend notwendig. Beim Erhitzen werden die Zellen der Blätter trocken und das Unkraut stirbt ab.
- ▶ Eine wiederholte Behandlung von bestimmten Unkrautarten kann erforderlich sein.

Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen.

- Halten Sie die Lufteinlässe und die Heißluftdüse **13** stets sauber.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes ein Tuch oder eine Bürste.
- Verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.

Entsorgung

Gerät entsorgen



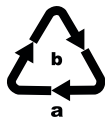
Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe,

20–22: Papier und Pappe,

80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantie der

Kompersnaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 313103

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

EG-Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU)

Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU)

RoHS Richtlinie (2011/65/EU)*

*Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60335-2-45: 2002 / A2: 2012

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 62233: 2008

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3: 2013

EN 50581:2012

Typ/ Gerätebezeichnung:

Langstiel-Heissluftgebläse PLHLG 2000 A1

Herstellungsjahr: 11-2018

Seriennummer: IAN 313103

Bochum, 18.10.2018



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Version des informations

Stand van de informatie · Stand der Informationen:

10/2018 · Ident.-No.: PLHLG2000A1-102018-1

IAN 313103